

MOTS CLÉS

- + écologie
- + biodiversité
- + pollution
- + pêche
- + coton
- + solidarité
- + peuple ouzbek
- + ONU

MUJNAK LA MER D'ARAL ASSASSINÉE

Écrit par Alain Surget
et illustré par Guillaume Reynard
Roman historique
160 pages
Collection Carré Poche
ISBN : 978235000776

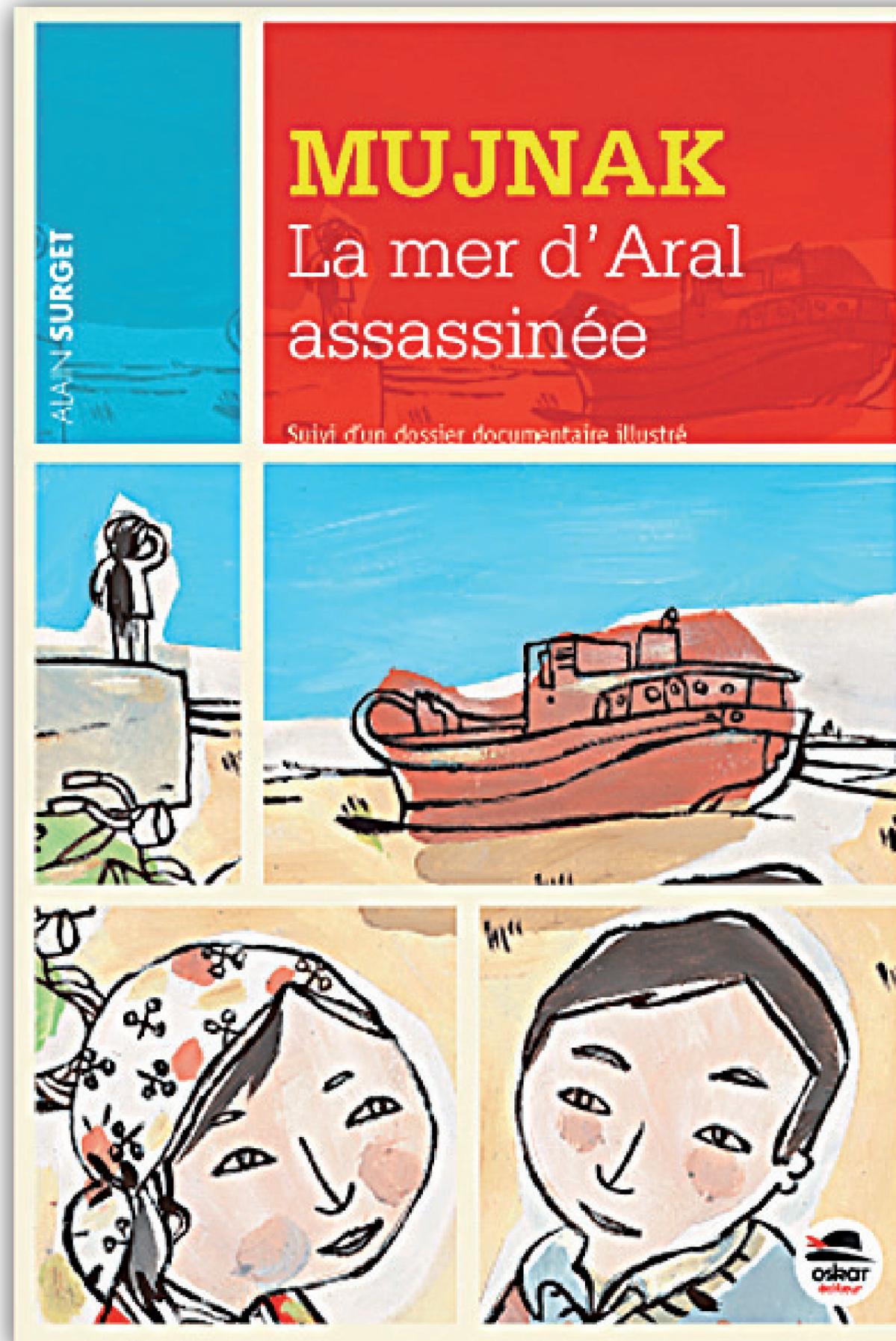
Extrait

p.30-31

Le mullah se gratte la tête, poursuit : « Le coton buvait l'eau, toute l'eau. Des années ont encore passé, pendant lesquelles la terre se desséchait, se craquelait comme une vieille écorce. La pluie, même, se faisait attendre, tombait moins serrée, étirait des saisons sèches de plus en plus longues. Il a donc fallu encore plus d'irrigation, et l'on s'est mis à pomper toute l'eau de l'Amou-Daria, si bien que le fleuve a cessé de couler jusqu'à l'Aral et s'en est venu mourir contre Mujnak en un languissant ruisseau de boue. Dès lors, la mer a commencé à refluer, à vider ses bassins. Et puis ce fut le silence ! Le grand silence du port et de ses quais ! » Un vieux renifle, tousse, reprend d'une voix éraillée, nasillarde : « L'Aral laissait derrière elle son fond d'algues qui pourrissaient au soleil avec une abominable odeur de charnier. Les chalutiers et les cargos crevaient le ventre à l'air, enlisés dans les vases... » Ils avaient promis de soulever les montagnes, ils ont tari la mer.

Les liens avec les programmes

- En littérature : lire une œuvre de jeunesse d'un auteur contemporain.
- En étude de la langue : acquérir du vocabulaire et maîtriser le sens des mots.
- En géographie : lire et se repérer sur une carte géographique, connaître quelques éléments culturels d'un autre pays.
- En sciences : découvrir l'évolution d'un environnement géré par l'homme, la biodiversité.



Les activités proposées



Activité
1

La biodiversité assassinée

→ **COMPÉTENCES REQUISES :** • IDENTIFIER LE TRAJET DE L'EAU DANS LA NATURE. • COMPRENDRE L'IMPORTANCE DE LA BIODIVERSITÉ, ANALYSER L'ÉVOLUTION D'UN ENVIRONNEMENT GÉRÉ PAR L'HOMME ET L'ADAPTATION DES ÊTRES VIVANTS AUX CONDITIONS DU MILIEU.

L'étude se portera en particulier sur le chapitre 2. Il conviendra de mettre en avant le cercle vicieux engendré par l'introduction d'une culture industrielle à priori inoffensive. Le coton devait apporter rapidement la **prospérité** : « La région allait devenir l'une des plus riches du monde » (p. 27). Mais le **mirage s'est vite évaporé** lorsque d'une part, la machine s'est mise en marche : « Ils' ont tout détruit, tout rasé [...] les légumes, les jardins, les arbres, tout... » (p. 26) et d'autre part, les barrages se sont érigés sur les fleuves alimentant la mer : 'Ils' ont « Volé l'eau qui coulait dans l'Aral » (p. 28). Les conséquences sont alors irrémédiables sur

la faune : « Les poissons mouraient par milliers à cause de l'excès de sel » (p. 32) mais aussi la flore : « Les vergers ! Gengis ne les a jamais vus » (p. 25). Une **adaptation maudite** s'abat alors sur les espèces survivantes : « On ne trouvait plus que des raies mutantes, énormes, déformées, immangeables » (p. 32). Mais il y a pis encore, l'utilisation de produits chimiques sur les cultures provoque une **baisse de l'espérance de vie** : « Des milliers d'hommes et de femmes ont projeté des pesticides et des herbicides [...] les champs exhalaient une haleine blanche, un peu poudreuse, qui irritait les bronches et les yeux » (p. 29).

Activité
3

L'expression des sentiments

→ **COMPÉTENCES REQUISES :** • PARTICIPER À UN DÉBAT SUR UNE ŒUVRE EN CONFRONTANT SON POINT DE VUE À D'AUTRES DE MANIÈRE ARGUMENTÉE. • UTILISER DES TERMES RENVOYANT À DES NOTIONS ABSTRAITES (ÉMOTIONS, SENTIMENTS, DEVOIRS, DROITS).

La longue marche des héros fait entendre le drame que vit leur pays et passe bien évidemment par de multiples étapes et autant de sources d'émotions différentes. On invitera donc les élèves, au fur et à mesure de la lecture des chapitres, à relever les sentiments que traversent les héros. La synthèse sur une affiche collective permettra de comprendre que la construction

de leur démarche débute par l'**abattement** : « Bientôt le désert s'étendra jusqu'à la Caspienne, et il ne nous restera plus qu'à mourir » (p. 11) et se poursuit avec la **révolte** auprès des autorités : « Des poings se sont serrés, des mâchoires se crispent, les regards deviennent franchement menaçants » (p. 48) atteignant même son paroxysme avec la tentative d'incendie des

champs de coton : « Gengis la rejoint [...] l'aide à asperger d'essence les tiges brunes grillées par le soleil » (p. 92). Enfin, l'espoir ressurgit grâce à l'effondrement du bloc soviétique et de la censure, l'ONU pourra enfin être sollicitée ! « Yassin a reçu du courrier d'Amérique [...] Gengis et Djaza ne se sentent plus de joie » (p. 100).

Résumé

Un adolescent Ouzbek, Gengis, reste incrédule devant son environnement : des bateaux échoués dans le sable, une mer disparue et les poissons avec. Les habitants de l'ancien port de Mujnak font grise mine et la santé de chacun se détériore lorsqu'il faut boire une eau souillée par les produits chimiques. Pourtant, aidé de son amie Djazia et du médecin de famille, Gengis sait que rien n'est irrévocable. Et si les apparatchiks ne veulent rien changer à la désastreuse politique d'irrigation cotonnière, nos héros iront jusqu'à solliciter les experts de l'ONU...

“ Couchés sur le flanc tels des cachalots échoués, les chalutiers sont morts, brûlés par le soleil, rongés par les vents. ”

Activité
4

Jeux d'écriture

→ **COMPÉTENCES REQUISES :** • UTILISER SES CONNAISSANCES POUR RÉFLÉCHIR SUR UN TEXTE (MIEUX LE COMPRENDRE, OU MIEUX L'ÉCRIRE).
• RÉDIGER UN TEXTE D'UNE QUINZAINNE DE LIGNES EN UTILISANT SES CONNAISSANCES EN VOCABULAIRE ET EN GRAMMAIRE.

Lorsqu'il faut défendre la cause de la mer d'Aral devant l'ONU, le jeune Gengis est proposé : « Le message sera d'autant mieux perçu qu'il émanera de celui-là même qui représente l'avenir » (p. 107). Mais devant la commission onusienne, l'émotion envahit le jeune Ouzbek qui ne prononce que quelques mots en russe : « Un peuple entier est en train de mourir... » (p. 139).

Par le jeu d'une subtile ellipse narrative, l'auteur nous prive du discours finalement émis en langue ouzbek. On proposera alors aux élèves d'écrire ce fameux discours à l'aide des arguments mis en valeur lors des activités précédentes et à produire des arguments pour changer la politique économique des autorités néfastes à la mer d'Aral.

Activité
2

Le champ lexical sur le thème de la mer

→ **COMPÉTENCES REQUISES :**

- IDENTIFIER L'UTILISATION D'UN MOT OU D'UNE EXPRESSION AU SENS FIGURÉ.
- COMPRENDRE LA FORMATION D'UNE MÉTAPHORE

L'auteur joue avec les mots avec délectation en utilisant le champ lexical maritime dans de nombreuses figures de style. Pour comprendre que les sens figurés ou les métaphores sont des significations partagées, il est en effet important de faire l'expérience qu'il y a, dans les champs lexicaux, des idées auxquelles tout le monde pense. Pour cela, il convient de cheminer avec les élèves. L'enseignant pourrait ainsi proposer un atelier de recherche par petits groupes sur le sens des figures de style employées. L'auteur se complait en effet à **détourner le vocabulaire maritime** pour signifier l'indignation des habitants de Mujnak : « une houle de rue » (p. 46), « une onde de colère » (p. 67) ou leur détresse : « et ceux qui survivent sont pareils à des épaves » (p. 67). Il utilise également le **sens figuré** : « des enveloppes remplies de vent » (p. 75) mais aussi la **métaphore expliquée** : « Alors ils' sont apparus, poursuit le mullah, dans de gros insectes rouges : les bulldozers » (p. 26).

OUVERTURES POUR LA CLASSE

Ce drame écologique n'est malheureusement pas unique. Il trouve son pendant dans d'autres milieux naturels : la disparition de la forêt équatoriale évoquée dans le roman *L'œil du Loup* de Daniel Pennac (Pocket jeunesse) ou la fonte de la banquise dans l'Océan Arctique évoqué dans l'album de Thierry Dedieu *L'océan dans les yeux* (Seuil jeunesse)